

- 5 Моретт Ф. Экваториальная, Восточная и Южная Африка. М., 2006  
6 Страны Африки в системе экономических отношений Юг-Юг, "Наука". М., 2001 г.  
7 Карасин Г., Россия и Африка, "Международная жизнь", N 1, 2003 г.

УДК 008(680)

## КУЛЬТУРА ЮАР

*Студенты – Манганане В.Т., 14 эо, 1 курс, ФПУ;  
Тишко Д.В., 31 тс, 3 курс, ФТС*

*Научный  
руководитель – Дятко И.М., ст. преподаватель  
УО «Белорусский государственный аграрный технический  
университет», г.Минск, Республика Беларусь*

Для ЮАР характерно смешение различных культур, поскольку в стране проживают люди различных рас и национальностей, которые говорят на разных языках и живут в разных условиях.

В этой стране можно увидеть как традиционные для африканских народов песни, танцы, обряды, так и великолепные примеры современного искусства.

В ЮАР широко распространены и пользуются большой популярностью традиционные ремесла африканских народов. Это изготовление керамики, различных поделок из бисера, вышивка, плетение корзин, циновок и других изделий из пальмовых веток и листьев, резьба по дереву. В стране даже проводятся Национальные ремесленные выставки.

В ЮАР сохранились уникальные наскальные рисунки коренного населения страны, бушменов. Возраст самых старых из них оценивается учеными в 10,2 тысячи лет (рисунок, обнаруженный в пещере Вандерверк неподалеку от городка Куруман). Найдены десятки тысяч древних рисунков. В Витватерсрандском университете, расположенном в Йоханнесбурге даже существует специализированный Институт исследования наскальной живописи.

Когда европейцы около 350 лет назад впервые столкнулись в Южной Африке с наскальной живописью бушменов, они посчитали эти древние рисунки примитивными и грубыми, как и

людей, нарисовавших их. Это были просто "бушменские картинки", изображавшие сцены охоты, войны и повседневной жизни. Уже в двадцатом веке ученые отнеслись с большим вниманием и уважением к этим картинам. Более пристальный взгляд на них в последние годы помог понять, что для бушменов наскальные рисунки были не просто описанием повседневной жизни, но и важным ритуалом. Когда шаман древнего бушменского племени рисовал картину, он не только отдавал дань уважения животным, но и открывал ворота в мир духов.

"Отцами" современной живописи, которая начала развиваться в ЮАР в первой половине XX века, называют Жерара Секото (Gerard Sekoto), Жерара Бхенгу (Gerard Bhengu) и Жоржа Пемба (George Milwa Mnyaluza Pemba).

Жерар Секото (9.12.1913–20.03.1993) – южноафриканский художник и музыкант, пионер городского "черного" искусства. Выставки его картин с успехом проходили в Париже, Стокгольме, Венеции, Вашингтоне и многих других городах. В 1940 году его картина, приобретенная художественной галереей Йоханнесбурга, стала первой картиной черного художника, вошедшей в музейную коллекцию в ЮАР. В 1947 году Жерар Секото переехал в Париж, не желая жить в стране, в которой в те годы набирал силу апартеид. Его картины приобретают политическую окраску. В 1989 году в художественной галерее Йоханнесбурга с успехом проходит его ретроспективная выставка, и университет Витватерсранда присваивает ему звание почетного доктора.

В пятидесятые – шестидесятые годы XX века в ЮАР активно развивается "искусство гетто" (Townshipart), представляющее собой оригинальное, самобытное "черное" искусство. Выдающиеся представители этого течения – художники Фени-Мхлаба Думиле (Feni-Mhlaba Dumile), Эфраим Нгатане (Ephraim Mojalefa Ngatane), Сидней Кумало (Sydney Kumalo) и другие.

Много талантливых художников работают в ЮАР и сегодня. Среди них Иона Петцер, Сусан Ле Руж-Вагнер, Роелоф Россouw и многие другие.

У африканских народов, населяющих ЮАР, древние и богатые традиции устного творчества. С давних времен в племенах бушменов, готтентотов и зулусов сочиняли сказки, пели песни и рассказывали мифы.

Первым крупным произведением южноафриканской литературы, опубликованным в 1883 году, стал роман молодой

англоязычной писательницы Олив Шрейнер (Olive Schreiner) "История африканской фермы". Знаменитый английский писатель Джером К. Джером писал об этом романе: "История африканской фермы" - вещь неповторимая".

Письменность на африканских языках в ЮАР (на базе латинского алфавита) появилась во второй половине XIX века. В начале XX века появляются литературные произведения на национальных языках, в основном это "литература протеста".

В 1991 году южноафриканская писательница и поэтесса Надин Гордимер (Nadine Gordimer) была удостоена Нобелевской премии. Вторым южноафриканцем, получившим в 2003 году Нобелевскую премию по литературе, (а также дважды удостоенный Букеровской премии) стал Джон Максвелл Кутзее (John Maxwell Coetzee).

Кстати знаменитый "отец всех эльфов" Джон Рональд Руэл Толкин (John Ronald Reuel Tolkien), автор "Хоббита" и "Властелина колец", родился в Южной Африке, в Блумфонтейне, бывшем тогда столицей Оранжевого Свободного государства.

Музыкальная культура ЮАР основывается на богатых традициях как африканских народов, так и переселенцев из Европы и Азии.

С 1912 года в Кейптауне существует музыкальный колледж. Позднее были созданы музыкальные факультеты при университетах страны.

Ярким представителем южноафриканской музыкальной культуры является Мириам Макеба (Miriam Makeba), известная как Мама Африка (Mama Afrika). Ее называли "первой леди южноафриканской песни".

Мириам Макеба родилась в Йоханнесбурге в 1932 году. Начинала она свою музыкальную карьеру вместе с очень популярной в пятидесятые годы в ЮАР группой Manhattan Brothers, игравшей регтайм, джайв и свинг с африканской окраской. Позднее Мириам создала собственную группу - Skylarks.

Несмотря на свою популярность, чернокожая Мириам не могла заработать своим творчеством в стране апартеида. В 1959 году она уезжает из ЮАР, сначала в Европу, затем в США.

Мириам Макеба становится борцом против апартеида, после ее выступления перед Организацией Объединенных Наций в 1963 году она была лишена южноафриканского гражданства и смогла

вернуться на родину лишь в 1990 году по приглашению Нельсона Манделы.

Мириам Makeба дважды получала престижную музыкальную премию Grammy Award, в 1964 и 2002 годах.

Тремя премиями Grammy Award (в 1988, 2005 и 2009 годах) был награжден мужской хоровой коллектив из ЮАР Ladysmith Black Mambazo.

1 Краткий политико-экономический справочник. – Москва, Издательство политической литературы, 2000 г.

2 "Научно-технический прогресс: сдвиги в социальной структуре развивающихся стран" – В.Н. Уляхин – Москва, Наука, 2002 г.

3 "Транснациональный бизнес и развивающиеся страны" – А.А. Ковалевский - Москва, Наука, 2007 г.

4 Алексашкина Л.Н. Люди, события, факты: История зарубежных стран. 1945-1998. – М., 1999.

5 Моретт Ф. Экваториальная, Восточная и Южная Африка. М., 2006

6 Страны Африки в системе экономических отношений Юг-Юг, "Наука". М., 2001 г.

7 Карасин Г., Россия и Африка, "Международная жизнь", N 1, 2003 г.

УДК 811. 161. 3

## ТЭРМІНЫ-ІНТЭРНАЦЫЯНАЛІЗМЫ Ё ЭКАНАМІЧНАЙ ТЭРМІНАЛОГІІ

*Студэнты – Краўчук С.А., 36 тс, 1 курс, ФТС;  
Ганчарова М.А., 14 эо, 1 курс, ФПі К*

*Навуковы*

*кіраўнік – Мантур А.Я., ст. выкладчык*

*УА «Беларускі дзяржаўны аграрны тэхнічны ўніверсітэт»,  
г. Мінск, Рэспубліка Беларусь*

**Тэрмін** (лац.: terminus – канец, мяжа) – слова (або злучэнне слоў), якое дакладна абазначае пэўнае паняцце ў навуцы, тэхніцы, мастацтве, вытворчасці, а таксама грамадска-палітычным жыцці [3, с. 582].

Асаблівасцю нашага часу стала распаўсюджанне тэрмінаў за межы навуковых прац, што дае падставы гаварыць пра тэрміналагізацыю нашага маўлення. Многія словы, што маюць